



© Arnaud Férytier

Татьяна де Ронэ занимала пост пресс-атташе, была редактором гляцевых журналов Elle и Vanity Fair, литературным критиком, сценаристом. Уже дебютный ее роман «Ключ Сары» разошелся трехмиллионным тиражом в 20 странах мира и в 2010 году был экранизирован. Сегодня де Ронэ — одна из самых популярных писательниц современности. В январе 2011 года она вошла в пятерку лидеров по версии журнала

Le Figaro. В списках авторов бестселлеров имя Татьяны де Ронэ стоит рядом с Дэном Брауном, Стефани Майер и Стигом Ларссоном.

Зачем ворошить прошлое и воскрешать события 60-летней давности? Никто не хочет помочь Джулии Джермонд в ее журналистском расследовании, но женщина твердо решила: о трагедии этой семьи должны узнать все! В руках Джулии оказывается дневник Сары, которая десятилетней девочкой сжимала в руках заветный ключ. Когда их с родителями уводили под конвоем, мать, отец и сама Сара мечтали вернуться и распахнуть дверь шкафа, в котором спрятан ее братишка... Домой Сара вернется одна!

Коломба — одна из близких писателей-призраков, чья жизнь и муки творчества не известны никому, но результаты их труда становятся бестселлерами! Переезд на новую квартиру с семьей для нее — целое событие. Но что, если оно заставит ее наконец выйти из тени? Муж, которого почти не бывает дома, не верит, что сосед сверху делает все, чтобы вывести Коломбу из равновесия. Зачем уважаемому врачу лишать ее сна? Чтобы узнать об этом, она проберется в его квартиру. Но что ей делать, если хозяин вернется раньше, чем она успеет скрыться?

[www.ksdbook.ru](http://www.ksdbook.ru)

ISBN 978-5-9910-2074-9



9 785991 020749

[www.bookclub.ua](http://www.bookclub.ua)

ISBN 978-966-14-3874-2



9 789661 438742

КЛЮЧ САРЫ  
СОСЕД

ТАТЬЯНА ДЕ РОНЭ

# ТАТЬЯНА ДЕ РОНЭ

КЛЮЧ САРЫ  
СОСЕД



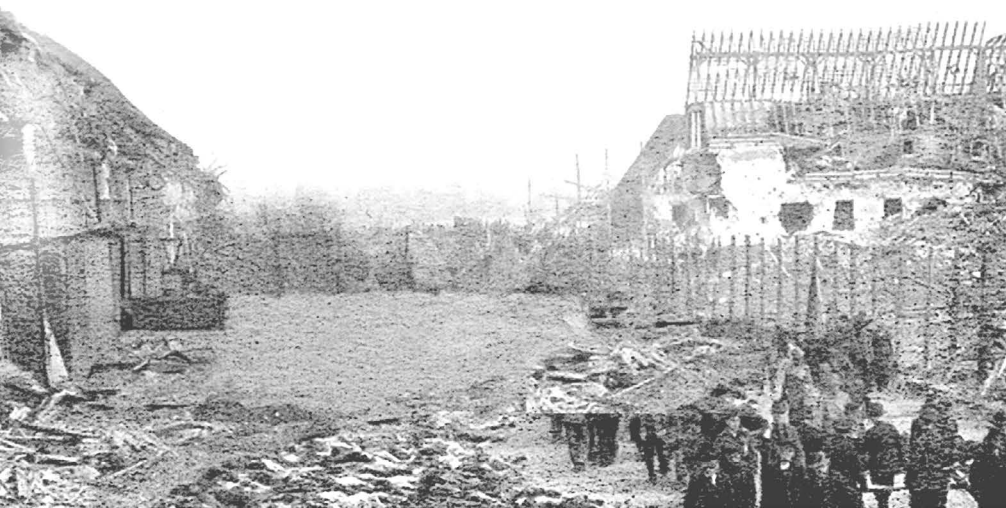


Ключ Сары  
Сосед

# Tatiana de Rosnay

Sarah's Key  
Le Voisin

*Romans*



# Татьяна де Ронэ

Ключ Сары  
Сосед

*Романы*



**ИЗДАТЕЛЬСТВО**

КЛУБ СЕМЕЙНОГО ДОСУГА

Харьков Белгород

2012

УДК 821.133.1  
ББК 84.4ФРА  
Р75

Никакая часть данного издания не может быть  
скопирована или воспроизведена в любой форме  
без письменного разрешения издательства

SARAH'S KEY and VOISIN were first published  
in French language by Éditions Héloïse d'Ormesson

Переведено по изданиям:

Rosnay T. Sarah's Key : A Novel / Tatiana de Rosnay. —  
St. Martin's Press, 2007. — 304 p.

Rosnay T. Le Voisin : Roman / Tatiana de Rosnay. —  
Éditions Héloïse d'Ormesson, 2010. — 236 p.

Перевод с английского *Анатолия Михайлова*

Перевод с французского *Виктора Степанова*

Дизайнер обложки *Татьяна Коровина*  
Коллажи *Натальи Переходенко*

ISBN 978-966-14-3874-2 (Украина)  
ISBN 978-5-9910-2074-9 (Россия)  
ISBN 978-0-312037-83-1 (англ.)  
ISBN 978-2-35087-138-7 (фр.)

© DepositPhotos.com /  
Konrad Wąk, обложка,  
2012  
© Hemiro Ltd, издание на  
русском языке, 2012  
© Книжный Клуб «Клуб  
Семейного Досуга»,  
перевод и художествен-  
ное оформление, 2012  
© ООО «Книжный клуб  
“Клуб семейного досу-  
га”», г. Белгород, 2012

## Предисловие

Татьяна де Ронэ — одна из самых популярных писательниц Европы. В списках бестселлеров ее имя соседствует с именами таких писателей, как Дэн Браун, Стефани Майер и Стиг Ларсон, хотя в своих книгах она рассказывает истории о жизни обычных людей. В это издание вошли два романа Татьяны де Ронэ. Очень разные по сюжету, они отражают многогранность таланта автора и дарят истинное наслаждение.

Роман «Ключ Сары» вскоре после выхода в свет возглавил списки бестселлеров, общий мировой тираж превысил три миллиона экземпляров, на основе книги был создан художественный фильм. Страницы романа переполнены болью и надеждой. Автор разворачивает сюжет в двух плоскостях. Первая — это история десятилетней Сары. Ночью 16 июля 1942 года ее с семьей под конвоем увели из дома. Маленького братика девочка заперла в потайном шкафу, ведь она уверена, что скоро они вернуться домой и вызволят его... Но надежды на возвращение нет. В рамках операции под циничным названием «Весенний ветер» более 12 тыс. евреев той ночью согнали на велодром, где держали без воды и пищи, а потом отправили в концентрационные лагеря.

Вторая история — это судьба современной журналистки Джулии, которая пишет о событиях 60-летней давности. Случайно она узнает, что родители ее свекра в 1942 году переселились в квартиру, опустевшую после облавы на евреев. Джулия чувствует, что должна найти прежних владельцев, узнать об их судьбе и сказать им, что об их трагедии помнят. Окружающие не понимают, зачем ворошить прошлое. Но Джулия намерена довести свой план до конца...

Читать этот роман психологически тяжело, каждое слово в рассказе о судьбе Сары отзывается в сердце болью. Весь ужас того, что происходило 60 лет назад, подчеркивает контраст спокойной,

размеренной жизни современных людей. Автор без патетики и морализаторства напоминает: нельзя отмахнуться, спрятаться, забыть о прошлом, притвориться, что не было желтых звезд, нашитых на одежду, не было ночных облав, не было эшелонов смерти, не было газа, разъедающего легкие... Этот роман нужно прочесть, чтобы помнить. Да, это больно. Да, эта рана все еще кровоточит. А значит, мы остаемся людьми. И значит, есть надежда, что мы не повторим ошибок прошлого и не пустим сегодня в свое сердце ненависть и страх.

Роман «Сосед» поначалу можно принять за мелодраму. Главная героиня, Коломба, больше не может убеждать себя, что она счастлива. Ей уже не хватает сил на работу, которую она не любит, на мужа, чувство к которому испарилось, на обустройство опустыленного быта, даже для любимых детей у нее все меньше теплых слов и заботы. А виной тому — бессонные ночи и стресс. Новый сосед по ночам изводит ее громкой музыкой. Правда, окружающие уверены, что милый доктор просто не способен на такие глупости. Лишь Коломба понимает, что между нею и соседом ведется настоящая война, в которой все средства хороши. С каждой страницей книга захватывает все больше и больше, превращаясь в психологический триллер. Финал поражает даже тех читателей, которые привыкли с легкостью угадывать окончания книг. Коломба — очень яркая героиня, хоть и привыкла быть серой мышкой. Иногда сильная и вызывающая восхищение, уже через несколько страниц она — ранимая и слабая. Ее шаги, ее мотивы понятны, а ее история выглядит вполне реальной. После прочтения книги вы наверняка решите лучше узнать своих соседей.

Оба романа, представленные в книге, надолго остаются в памяти. К их героям и событиям неоднократно мысленно возвращаешься, а значит, время и писателя, и читателя было потрачено не зря.

# Ключ Сары





*Посвящается Стелле, моей матери*

*Моей дерзкой и непокорной Шарлотте*

*С любовью — памяти моей бабушки Наташи*  
*(1914—2005)*

## Предисловие

Все действующие лица настоящего романа вымышлены от начала и до конца. Но некоторые из описанных событий имели место в действительности, в особенности те, что произошли на территории оккупированной части Франции летом 1942 года. В частности, грандиозная облава «Велодром д'Ивер», которая состоялась 16 июля 1942 года в самом сердце Парижа.

Настоящее произведение не является историческим исследованием и никогда не претендовало на звание такового. Это дань памяти детям, попавшим в облаву «Вель д'Ив». Детям, которые не вернулись домой. И тем, кто выжил, чтобы рассказать об этом.

*Т. де Ронэ*

## Nota bene

*На страницах 237 и 238 приводятся выдержки из речи премьер-министра Жана-Пьера Раффарена на состоявшейся 21 июля 2002 года торжественной церемонии, посвященной 60-й годовщине облавы «Вель д'Ив».*

Мой Бог! Что делает со мной эта страна? И раз она меня отвергла, давайте взглянем на нее беспристрастно, давайте вместе посмотрим, как она теряет свою честь и свою жизнь.

*Ирен Немировски.  
Французская сюита (1942)*

Тигр, о Тигр, светло горящий  
В глубине полночной чаши,  
Кем задуман огневой  
Соразмерный образ твой?

*Уильям Блейк.  
Песни невинности и опыта*



## Париж, июль 1942 года

*Девочка первой услышала громкий стук в дверь. Ее комната располагалась совсем рядом со входной дверью. Спросонья она решила, что это стучит отец, покинувший свое убежище в подвале. Очевидно, он забыл ключи, а теперь потерял терпение, когда никто не ответил на его первый, осторожный и робкий, стук в дверь. Но потом послышались голоса, сильные и грубые, разорвавшие тишину ночи. Это никак не мог быть отец.*

*— Полиция! Откройте! Немедленно!*

*Стук раздался снова, теперь уже громче. Он потряс ее до глубины души, проник в каждую клеточку ее тела. Ее младший брат, спавший на соседней кровати, зашевелился во сне.*

*— Полиция! Откройте! Откройте!*

*Интересно, который час? Она отодвинула занавеску и выглянула в окно. Было еще темно.*

*Ей стало страшно. Она вспомнила недавно подслушанный негромкий разговор, поздно вечером, когда родители думали, что она уже спит. Она подкралась к двери в гостиную, слушала и смотрела сквозь маленькую щелочку в дверной панели. Напряженный и нервный голос отца. Взволнованное лицо матери. Они говорили на своем родном языке, который девочка понимала, хотя разговаривала на нем не так свободно, как они. Отец шепотом предрекал, что впереди их ждут трудные времена. Он говорил о том, что они должны быть мужественными и очень осторожными. Он произносил странные, незнакомые слова «концентрационные лагеря», «облава, большая облава», «аресты по утрам», и девочке очень хотелось узнать, что они означают. Отец бормотал, что опасности подвергаются*

только мужчины, что женщинам и детям ничего не грозит и что он каждую ночь будет теперь прятаться в подвале.

Утром он объяснил девочке, что для всех будет лучше и безопаснее, если он некоторое время будет спать внизу. Пока «положение не улучшится», как он выразился. Интересно, какое положение он имеет в виду, подумала девочка. И как оно должно улучшиться? И самое главное, когда? Она хотела знать, что означают слова «концентрационный лагерь» и «облава», но боялась признаться, что несколько раз подслушивала разговор родителей. Поэтому она так и не осмелилась спросить его.

— Откройте! Полиция!

Неужели полицейские нашли папу в подвале, спросила она себя, и поэтому явились сюда, неужели они пришли, чтобы забрать папу с собой и отвезти в те места, которые он называл во время полуночных разговоров: «концентрационные лагеря», «далеко за городом»?

Девочка перебежала на цыпочках в комнату матери, которая находилась дальше по коридору. Мать проснулась сразу же, как только почувствовала ее руку на своем плече.

— Это полиция, мама, — прошептала девочка, — они ломятся в дверь.

Мать сбросила простыню, опустила ноги на пол и убрала с лица прядь волос. Девочка подумала, что она выглядит очень усталой и старой, намного старше своих тридцати лет.

— Они пришли, чтобы увести папу с собой? — жалобно спросила девочка, схватив мать за руки. — Они пришли за ним?

Та не ответила. Из коридора снова донеслись громкие голоса. Мать быстро накинула платье поверх ночной рубашки, потом взяла девочку за руку и подошла к двери. Ее ладонь была горячей и потной, совсем как у маленького ребенка, подумала девочка.

— Да? — дрожащим голосом произнесла мать, не открывая замка.

*В ответ раздался мужской голос. Он выкрикнул ее имя.*

*— Да, месье, это я, — отозвалась она. Ее акцент стал заметнее, он прозвучал резко, почти грубо.*

*— Открывайте. Немедленно. Полиция.*

*Мать поднесла руку к горлу, и девочка заметила, что она очень бледна. Она выглядела опустошенной и обессиленной, почти что мертвой. И она не могла заставить себя сдвинуться с места. Девочка еще никогда не видела такого страха на лице матери. Она почувствовала, как у нее пересохло во рту. Ей тоже было страшно и тоскливо.*

*Мужчины снова забарабанили в дверь. Неловкими, дрожащими руками мать открыла замок. Девочка вздрогнула и напрглась, ожидая увидеть серо-зеленую форму.*

*На пороге стояли двое. Один из них был полицейским, в темно-синем плаще с капюшоном и круглой фуражке с высокой тульей. Вторым мужчиной был одет в бежевый дождевик. В руке он держал лист бумаги. Он еще раз произнес вслух имя матери. А потом отца. Его французский был безупречен. Слава Богу, мы в безопасности, подумала девочка. Если это французы, а не немцы, нам ничего не грозит. Если это французы, они не причинят нам вреда.*

*Мать крепче прижала девочку к себе. Девочка слышала, как под платьем бьется материнское сердце. Ей хотелось оттолкнуть мать, хотелось, чтобы та выпрямилась, храбро взглянула в лицо этим мужчинам и перестала дрожать. И еще ей хотелось, чтобы сердце матери перестало биться как у испуганного, загнанного животного. Она хотела, чтобы ее мать вела себя достойно.*

*— Мой муж... его здесь нет, — запинаясь, с трудом выговорила мать. — Я не знаю, где он. Не знаю.*

*Оттолкнув ее, мужчина в бежевом дождевике вошел в квартиру.*

*— Поторопитесь, мадам. У вас есть десять минут. Соберите какие-нибудь вещи и одежду. Чтобы хватило на первое время.*

*Мать не сдвинулась с места. Она во все глаза смотрела на полицейского. Тот стоял на лестничной клетке, повернувшись*



*спиной к двери. Весь вид его выражал равнодушие и скуку. Она положила руку на рукав его темно-синей формы.*

*— Месье, пожалуйста... — начала она.*

*Полицейский развернулся, потряхнув ее руку. Глаза его были пустыми и холодными.*

*— Вы слышали, что я сказал. Вы идете с нами. Ваша дочь тоже. Делайте, как вам говорят.*

## Париж, май 2002 года

Бертран опаздывал, по своему обыкновению. Я пыталась сделать вид, что мне все равно, но получалось не очень. Зоя прислонилась к стене, ей было скучно. Она была очень похожа на своего отца, и это их сходство иногда вызывало у меня улыбку. Но только не сегодня. Я подняла голову, глядя на древнее высокое здание. Жилище *Mamé*<sup>1</sup>. Старая квартира бабушки Бертрана. А теперь здесь будем жить мы. Мы собирались оставить бульвар дю Монпарнас, с его шумом уличного движения, бесконечной вереницей машин «скорой помощи», спешащих к трем больницам, расположенным по соседству, с его кафе и ресторанчиками, и переехать сюда, на тихую, узкую улочку на правом берегу Сены.

Округ Марэ был мне незнаком, хотя его древняя, увядающая красота приводила меня в восхищение. Была ли я счастлива от того, что мы переезжаем? Не знаю. Не уверена. Собственно говоря, Бертран даже не спросил моего мнения. В сущности, мы вообще не разговаривали на эту тему. Со своим обычным напором он просто сделал то, что считал нужным. Не поставив меня в известность.

— Вот он, — сказала Зоя. — Опоздал всего на полчаса.

Мы смотрели, как Бертран идет по улице своей знаменитой фланирующей, чувственной походкой. Стройный, смуглый, излучающий сексуальную притягательность, истинный француз. Разумеется, он разговаривал по телефону. Как всегда. Позади плелся его деловой партнер, бородатый и розовощекий Антуан. Их контора находилась на рю де Л'Аркад, прямо за Магдалиной. Бертран подвизался в строительно-архитектурном бизнесе уже давно, когда мы еще не были женаты, но собственное дело, вместе с Антуаном, открыл всего пять лет назад.

---

<sup>1</sup> Мадам. (Здесь и далее примеч. пер., если не указано иное.)

Бертран помахал нам рукой, а потом указал на телефон, скорчив гримасу и нахмурившись.

— Якобы не может отделаться от типа, с которым разговаривает, — презрительно фыркнула Зоя. — Как же!

Зое было всего одиннадцать, но у меня иногда возникало ощущение, будто она уже взрослая девушка. Во-первых, из-за роста, отчего все ее подружки выглядели малышками, а во-вторых, из-за размера моей ножищи, мрачно добавляла она, да еще из-за не по годам свойственной ей прозорливости, от которой у меня часто буквально замирало сердце. Было нечто взрослое в строгом взгляде ее карих глаз, в том, как она, задумавшись, задирала вверх подбородок. Она всегда была такой, еще с пеленок. Спокойная, уверенная, разумная. Иногда даже слишком разумная для своего возраста.

Антуан подошел к нам, чтобы поздороваться, а Бертран продолжал болтать по телефону, достаточно громко, чтобы его слышала вся улица. Он размахивал руками, гримасничал, оборачиваясь время от времени, чтобы убедиться, что мы ловим каждое его слово.

— Возникла проблема с одним архитектором, — любезно улыбнувшись, объяснил Антуан.

— Конкурент? — пожелала узнать Зоя.

— Конкурент, — подтвердил Антуан.

Зоя вздохнула.

— Это значит, что мы можем застрять здесь на целый день.

Мне пришла в голову одна мысль.

— Антуан, у вас случайно нет с собой ключей от квартиры мадам Тезак?

— Случайно есть, Джулия, — ответил он и просиял. Антуан всегда говорил по-английски в моем присутствии, хотя я обращалась к нему по-французски. Полагаю, таким образом он хотел выказать мне дружеское расположение, но в глубине души я испытывала раздражение. У меня возникало ощущение, что, несмотря на то что я прожила здесь столько лет, мой французский все еще недостаточно хорош.

С важным видом Антуан извлек на свет ключ. Мы решили подняться в квартиру, все втроем. Зоя ловко набрала нужную комби-

нацию на *digicode*<sup>1</sup>. Пройдя через тенистый, прохладный внутренний дворик, мы подошли к лифту.

— Ненавижу лифт, — заявила Зоя. — Папа должен что-нибудь с ним сделать.

— Милая, он перестраивает только квартиру твоей прабабушки, — заметила я. — А не все здание.

— Может быть, ему стоит подумать об этом, — парировала дочь.

Пока мы стояли в ожидании лифта, мой мобильный телефон зачирикал, выводя мелодию Дарта Вейдера<sup>2</sup>. Я бросила взгляд на экран, на котором высветился номер. Звонил Джошуа, мой босс.

Я ответила:

— Да?

Джошуа был немногословен. Как всегда.

— Ты нужна здесь к трем часам. Закрываем июльский выпуск. Окончательно и бесповоротно.

— Блин, вот это да! — дерзко и нахально отреагировала я. С другого конца линии до меня донесся короткий смешок, после чего Джошуа повесил трубку. Похоже, ему нравилось, когда я говорила «Блин!». Может, это напоминало ему о молодости. Антуан, кажется, пришел в изумление от моих старомодных американизмов. Я представила, как он коллекционирует их, а потом пытается воспроизвести со своим французским акцентом.

Лифт представлял собой одну из этих неподражаемых хитроумных парижских штукун с крошечной кабиной, закрываемой вручную железной шторкой и двойными деревянными дверями, которые так и норовили стукнуть вас по носу. Зажатая между Зоей и Антуаном, который, на мой взгляд, несколько перестарался с одеколоном «Vetriver», я мельком взглянула на свое отражение в зеркале, пока мы медленно поднимались вверх. Я выглядела такой же старой и ржавой, как и жалобно скрипящий лифт. Куда подевалась цветущая и свежая красавица из города Бостона, штат Массачусетс? Женщина, которая смотрела на меня из зеркала, пребывала в том кошмарном возрасте, где-то

---

<sup>1</sup> Цифровой замок.

<sup>2</sup> Популярный герой из сериала «Звездные войны» Джорджа Лукаса.

между сорока и сорока пятью, и на ее бесцветном лице явственно видна была обвисшая кожа, намечающиеся морщины и подкрадывающийся климактерический период.

— Я тоже ненавижу этот лифт, — мрачно заявила я.

Зоя засмеялась и ущипнула меня за щеку.

— Мама, в этом зеркале даже Гвинет Пэлтроу была бы похожа на ведьму.

Я не смогла сдержать улыбку. Замечание как раз в духе Зои.

# Содержание

Предисловие. ....	5
<b>Ключ Сары</b> .....	<b>7</b>
<b>Сосед</b> .....	<b>347</b>

Літературно-художнє видання

де РОНЕ Татьяна  
**Ключ Сари. Сусід**  
(російською мовою)

Головний редактор *С. С. Скляр*  
Відповідальний за випуск *К. В. Шаповалова*  
Редактор *Н. С. Дорохіна*  
Художній редактор *Н. В. Переходенко*  
Технічний редактор *А. Г. Верьовкін*  
Коректор *М. В. Бєдіна*

Підписано до друку 13.08.2012. Формат 84x108/32. Друк офсетний.  
Гарнітура «Literaturnaya». Ум. друк. арк. 27,72. Наклад 12000 пр. Зам. №

Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля»  
Св. № ДК65 від 26.05.2000  
61140, Харків-140, просп. Гагаріна, 20а  
E-mail: [corp@bookclub.ua](mailto:corp@bookclub.ua)

Віддруковано з готових діапозитивів  
у ПАТ «Білоцерківська книжкова фабрика»  
09117, м. Біла Церква, вул. Леся Курбаса, 4  
впроваджена система управління якістю  
згідно з міжнародним стандартом DIN EN ISO 9001:2000

Литературно-художественное издание

де РОНЭ Татьяна  
**Ключ Сары. Сосед**

Главный редактор *С. С. Скляр*  
Ответственный за выпуск *Е. В. Шаповалова*  
Редактор *Н. С. Дорохина*  
Художественный редактор *Н. В. Переходенко*  
Технический редактор *А. Г. Веревкин*  
Корректор *М. В. Бедіна*

Подписано в печать 13.08.2012. Формат 84x108/32. Печать офсетная.  
Гарнитура «Literaturnaya». Усл. печ. л. 27,72. Тираж 12 000 экз. Зак. № .

ООО «Книжный клуб «Клуб семейного досуга»»  
308025, г. Белгород, ул. Сумская, 168

Отпечатано с готовых диапозитивов  
в ПАО «Белоцерковская книжная фабрика»  
09117, г. Белая Церковь, ул. Леся Курбаса, 4  
внедрена система управления качеством  
согласно международному стандарту DIN EN ISO 9001:2000



**Издательство Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга»**  
**www.trade.bookclub.ua**

**ОПТОВАЯ ТОРГОВЛЯ КНИГАМИ ИЗДАТЕЛЬСТВА**

**МОСКВА**

**Бертельсманн Медиа Москва АО**

129110, г. Москва, пр. Мира, 68, стр. 1-А  
тел. +7 (495) 688-52-29  
+7 (495) 984-35-23  
e-mail: office@bmm.ru  
www.bmm.ru

**ХАРЬКОВ**

**ДП с иностранными инвестициями**

**«Книжный Клуб  
«Клуб Семейного Досуга»»**  
61140, г. Харьков-140, пр. Гагарина, 20-А  
тел/факс +38 (057) 703-44-57  
e-mail: trade@bookclub.ua  
www.trade.bookclub.ua

**КИЕВ**

**ЧП «Букс Медиа Тойс»**

04655, г. Киев, пр. Московский, 10-Б, оф. 33  
тел. +38 (044) 351-14-39,  
+38 (067) 572-63-34,  
e-mail: booksm@rambler.ru

**ЗАПОРОЖЬЕ**

**ФЛП Савчук Ю.Д.**

69057, г. Запорожье, ул. Седова, 18  
тел. +38 (050) 347-05-68  
e-mail: vega\_center@i.ua

**ДОНЕЦК**

**ООО «ИКЦ «Кредо»»**

83096, г. Донецк, ул. Куйбышева, 131-Г  
тел. +38 (062) 345-63-08, +38 (062) 348-37-92,  
+38 (062) 348-37-86  
e-mail: fenix@kredo.net.ua  
www.kredo.net.ua

**Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга»**

**УКРАИНА**

**служба работы с клиентами:**

тел. +38 (057) 783-88-88  
e-mail: support@bookclub.ua  
Интернет-магазин: [www.bookclub.ua](http://www.bookclub.ua)  
«Книжный клуб», а/я 84, Харьков, 61001

**РОССИЯ**

**служба работы с клиентами:**

тел. +7 (4722) 22-25-25  
e-mail: order@flc-bookclub.ru  
Интернет-магазин: [www.ksdbook.ru](http://www.ksdbook.ru)  
«Книжный клуб», а/я 4, Белгород, 308961

До рук журналістки Джулії потрапляє щоденник з приголомшливими подробицями загибелі однієї родини: рятуючи чотирирічного сина від арешту, батьки замикають його в шафі... Старша дочка Сара, яка дивом уникала смерті, не розлучається з ключем від заповітної шафи і нарешті опиняється вдома... («Ключ Сары»)

Коломба Бару зі своєю родиною переїжджає до нової квартири. Чоловік, який часто їздить по відрядженнях, відмовляється вірити, що їхній сусід має намір перетворити життя Коломби на пекло. Тож вона сама пробереться на територію викрадача своїх снів... («Сусід»)

**Ронэ Т., де**

P75 Ключ Сары. Сосед / Татьяна де Ронэ ; пер. с англ. А. Михайлова, пер. с фр. В. Степанова ; предисл. А. Кобец. — Харьков : Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга» ; Белгород : ООО «Книжный клуб «Клуб семейного досуга»», 2012. — 528 с.

ISBN 978-966-14-3874-2 (Украина)

ISBN 978-5-9910-2074-9 (Россия)

ISBN 978-0-312037-83-1 (англ.)

ISBN 978-2-35087-138-7 (фр.)

В руках журналістки Джулії оказується дневник с шокирующими подробностями гибели одной семьи: спасая четырехлетнего сына от ареста, родители запирают его в шкафу... Старшая дочь Сара, чудом избежавшая смерти, не расстается с ключом от заветного шкафа и наконец попадает домой... («Ключ Сары»)

Коломба Бару со своей семьей переезжает в новую квартиру. Муж, часто уезжающий в командировки, отказывается верить, что их сосед вознамерился превратить жизнь Коломбы в ад. Что ж, она сама проберется на территорию похитителя своих снов... («Сосед»)

УДК 821.133.1

ББК 84.4ФРА